



EL VÍNCULO
CON EL

FUEGO

EL VINCULO
AMB EL

FOC

THE LINK
WITH

FIRE

Any d'edició 2024

Edita

Fundació Pau Costa

© del text

Mia Morante

Disseny i maquetació

Georgina Solà

Imatges

Josep Serra

Selecció d'imatges

Mercè Roura

ISBN: 978-84-09-61321-2

PRÓLOGO
PRÒLEG
PROLOGUE

| 2

JOSEP SERRA

ILUSTRADOR | IL·LUSTRADOR | ILLUSTRATOR

| 5

01. EL FUEGO, UN ELEMENTO NATURAL
EL FOC, UN ELEMENT NATURAL
FIRE, A NATURAL ELEMENT

| 6

05. CONVIVIR CON EL FUEGO
CONVIURE AMB EL FOC
LIVING WITH FIRE

| 52

02. LA PÉRDIDA DEL VÍNCULO
LA PÈRDUA DEL VINCLE
THE LOSS OF THE BOND

| 16

06. PAISAJES RESILIENTES
PAISATGES RESILIENTS
RESILIENT LANDSCAPES

| 62

03. FUEGOS EXTREMOS
FOCS EXTREMS
EXTREME FIRES

| 26

07. LAS PERSONAS
LES PERSONES
THE PEOPLE

| 74

04. RECONECTAR
RECONNECTAR
RECONNECT

| 40

PRÓLOGO

Pepa Morán | Arquitecta y paisajista, profesora de la ETSAB-UPC
Juli Pausas | Investigador en ecología del fuego del CIDE-CSIC

El fuego no deja indiferente a nadie. El fuego es la base de la humanidad y fue importante tanto para la evolución biológica de los humanos como para la evolución cultural. Pero ahora la humanidad se ha desconectado del fuego.

En estos siete «poemas visuales» que tenéis entre las manos, Pep Serra explora el arte como herramienta para comunicar la compleja relación entre humanidad y fuego, una relación con altibajos a lo largo de toda la historia. Veréis un trabajo de belleza disruptiva que se revela como una experiencia transformadora, modificando nuestra percepción del fuego y los incendios. Esta visión del fuego no sólo incluye el evento en sí mismo, sino también su régimen, pasando de la destrucción a su vertiente creativa y constructiva, como el rebrote y la germinación.

El «poemario» parte del origen y esencia del fuego: el rayo. Después realiza un recorrido por una diversidad de paisajes, que corresponden a los escenarios de la pérdida del vínculo y de la posible reconexión.

Y termina con un homenaje a las personas que se dejan la piel para amainar el fuego. Como dice Bachelard, el fuego es sobre todo un ser social. Por eso, Pep pone en valor el conocimiento operativo de los cuerpos de la emergencia, así como el conocimiento ancestral y el de la gestión, ligando la emergencia de los incendios con la gestión del paisaje, no como una cuestión ajena a la sociedad sino como una responsabilidad social y política al tiempo que una oportunidad.

El imaginario de Pep Serra nos ayuda a visualizar futuros posibles, explorando los vínculos necesarios para reconectar y hacer posibles los paisajes resilientes donde convivir con el fuego. Además, la creatividad, el poder de observación, y el dominio de los colores cálidos de Pep, le han permitido realizar una obra necesaria en este momento para complementar visiones a veces demasiado dispares y que enlaza la energía del fuego con los sentimientos más profundos.

PRÒLEG

Pepa Morán | Arquitecta i paisatgista, professora de l'ETSAB-UPC
Juli Pausas | Investigador en ecologia del foc del CIDE-CSIC

El foc no deixa indiferent a ningú. El foc és la base de la humanitat i va ser important tant per a l'evolució biològica dels humans com per a l'evolució cultural. Però ara, la humanitat s'ha desconnectat del foc.

En aquests set «poemes visuals» que teniu entre les mans, Pep Serra explora l'art com a eina per comunicar la complexa relació entre humanitat i foc, una relació amb alts i baixos al llarg de tota la història. Veureu un treball de bellesa disruptiva que es revela com una experiència transformadora, modificant la nostra percepció del foc i els incendis. Aquesta visió del foc, no només inclou l'esdeveniment en si mateix, sinó també el seu règim, passant de la destrucció del seu vessant creatiu i constructiu, com el rebrot i la germinació.

El «poemari» parteix de l'origen i essència del foc: el llamp. Després fa un recorregut per una diversitat de paisatges, que corresponen als escenaris de la pèrdua del vincle i de la possible reconexió. I acaba amb un homenatge a les persones que es deixen la

pell per a amainar el foc. Com diu Bachelard, el foc és sobretot un ésser social. Per això, en Pep posa en valor el coneixement operatiu dels cossos de l'emergència així com el coneixement ancestral i el de la gestió, lligant l'emergència dels incendis amb la gestió del paisatge, no com una qüestió aliena a la societat sinó com una responsabilitat social i política al mateix temps que una oportunitat.

L'imaginari d'en Pep Serra ens ajuda a visualitzar futurs possibles, explorant els vincles necessaris per reconnectar i fer possibles els paisatges resilents on conviure amb el foc. A més, la creativitat, el poder d'observació, i el domini dels colors càlids d'en Pep, li han permès fer una obra necessària en aquest moment per complementar visions de vegades massa disperses i que enllaça l'energia del foc amb els sentiments més profunds.

PROLOGUE

Pepa Morán | Architect and landscape designer, professor at ETSAB-UPC

Juli Pausas | Fire ecology researcher at CIDE-CSIC

Fire doesn't go unnoticed. It's the basis for humankind and it is key as a biological and cultural evolution factor. But now humankind is disconnected from fire.

In these seven "visual poems" that you have in your hands, the artist Pep Serra explores art as a tool to communicate the complex relationship between humankind and fire, a relationship with ups and downs throughout history. You will see a work of disruptive beauty that reveals itself as a transformative experience, changing the perception of fire and wildfires. This vision not only includes the event itself but also its regime, moving from destruction to its creative and constructive aspects, such as regrowth and germination.

This book starts from the origin and essence of fire: lightning. Then, the author takes us on a tour through a

diversity of landscapes that correspond to different scenarios of loss of the link with fire and possible reconnection. And it ends with a tribute to firefighters. As Bachelard says, fire is, above all, a social being. For this reason, Pep values the operational knowledge of emergency bodies, ancestral fire knowledge and that of management, linking the wildfire emergency with landscape management, not as an issue alien to society but as a social and political responsibility as well as an opportunity.

Pep Serra's imagery contributes to visualising futures, exploring the necessary links to reconnect and get resilient landscapes living with fire. Furthermore, Pep's creativity has allowed him to create a work that complements visions that are sometimes too disparate and that links fire energy with the deepest feelings.



Josep Serra Tarragón

1970, Tarragona

Médico de atención primaria
e ilustrador

Metge d'atenció primària
i il.lustrador

General practitioner (GP)
and illustrator

Desde los primeros años de vida, recuerdo los primeros borradores de hidroaviones que intentaba capturar con todo detalle. Luego, las interminables estancias junto a incendios. Años más tarde recuperé esa extraña curiosidad por la oscuridad y la luz en un mismo escenario para hacerla exportable a otros ojos.

La excusa perfecta: el visionado del documental “El Gran Silenci. Horta de Sant Joan” en 2015 donde todo este potencial estalló por los aires gracias al apoyo de la Fundación Pau Costa en forma de un proyecto de colección: Art&Fire.

Des dels primers anys de vida, recordo els primers esborranys d'hidroavions que intentava capturar amb tot el detall. Després, les interminables estades vora incendis. Anys més tard vaig recuperar aquesta estranya curiositat per la foscor i la llum en un mateix escenari per a fer-la exportable a altres ulls.

L'excusa perfecta: el visionat del documental “El Gran Silenci. Horta de Sant Joan” al 2015 on tot aquest potencial va esclatar pels aires gràcies al suport de la Fundació Pau Costa en forma d'un projecte de col·lecció: Art & Fire.

From my earliest years, I remember the first drafts of seaplanes I tried to capture in all detail. After that, the endless journeys near wildfires. Years later, I recovered this strange curiosity for darkness and light in the same setting to export this vision to other eyes.

The perfect excuse: “El Gran Silenci. Horta de Sant Joan” (The Big Silence) in 2015. This documentary made all this potential burst and took the form of an artistic project called Art & Fire, thanks to the support of the Pau Costa Foundation.



Piro ciclo 2 / Piro cicle 2 / Piro cicle 2, 2019

01.

EL FUEGO, UN ELEMENTO NATURAL

EL FOC, UN ELEMENT NATURAL
FIRE, A NATURAL ELEMENT

Desde tiempos inmemorables, los paisajes mediterráneos han sido moldeados por los incendios forestales. Qué son y cómo son es gracias al fuego. Fauna y flora vive y sobrevive adaptada a la recurrencia del fuego, encontrando un equilibrio.

Fuego que no perjudica si arde como debe arder. Se convierte en un elemento renovador que facilita la adaptación, y regenera paisajes. Todo con su debido tempo, como un gran reloj que pauta el equilibrio natural entre el fuego y la vida. Así ha sido históricamente, así deberíamos mantenerlo.

Des de temps immemorables, els paisatges mediterranis han estat modelats pels incendis forestals. Què són i com són és gràcies al foc. Fauna i flora viu i sobreviu adaptada a la recurrència del foc, trobant un equilibri.

Foc que no perjudica si crema com ha de cremar. Esdevé un element renovador que facilita l'adaptació, i regenera paisatges. Tot amb el seu tempo necessari, com un gran rellotge que pauta l'equilibri natural entre el foc i la vida. Així ha estat històricament, així ho hauríem de mantenir.

Since time immemorial, Mediterranean landscapes have been shaped by wildfires. What they are and how they are is because of fire. Fauna and flora live and survive by adapting to the recurrence of fire, and finding a balance.

Fire that burns as it should becomes a renewing element that facilitates adaptation, and regeneration. Everything in due time, like a great clock that guides the natural balance between fire and life. That's how it has been historically, that's how we should keep it.



Kontraste / Kontrast / Kontrast, 2019



Y de repente un relámpago / I de sobte un llamp / And suddenly a lightning, 2020



Segundo ataque / Segon atac / Second attack, 2018



Rojo naranja tirando a fuego / Vermell taronja tirant a foc / Blood orange turning to fire, 2020



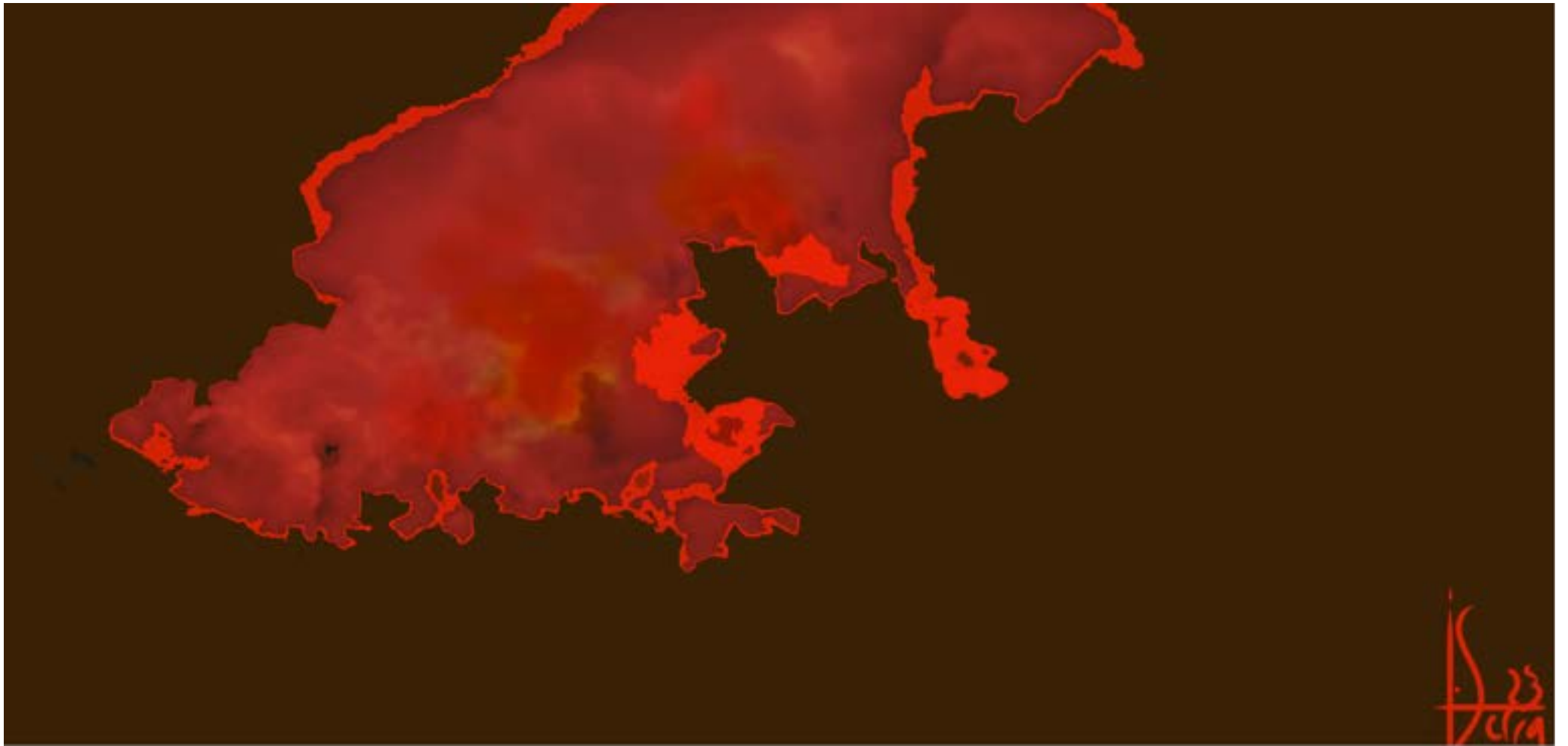
Cortina. Serie Pyrenees on fire / Cortina. Sèrie Pyrenees on fire / Curtain. Pyrenees on fire series, 2020



Madera brillante / Fusta brillant / Shinning wood, 2020



Península / Península / Peninsula, 2018



Por la noche el fuego esparce la luz 2 / A la nit el foc escampa la llum 2 / At night the fire spreads light 2, 2021



El fuego alecciona. Muestra lo que le cedemos / El foc allibera. Mostra el que li cedim / The fire teaches. It shows what we give to it, 2023

02.

LA PÉRDIDA DEL VÍNCULO

LA PÈRDUA DEL VINCLE
THE LOSS OF THE BOND

La humanidad ha invadido los dominios del fuego traspasando sus límites naturales. La pérdida del vínculo del fuego con el mundo rural y urbano ha silenciado su diálogo con el paisaje, exponiendo así a las personas, sus bienes y al propio paisaje a incendios cada vez más destructivos.

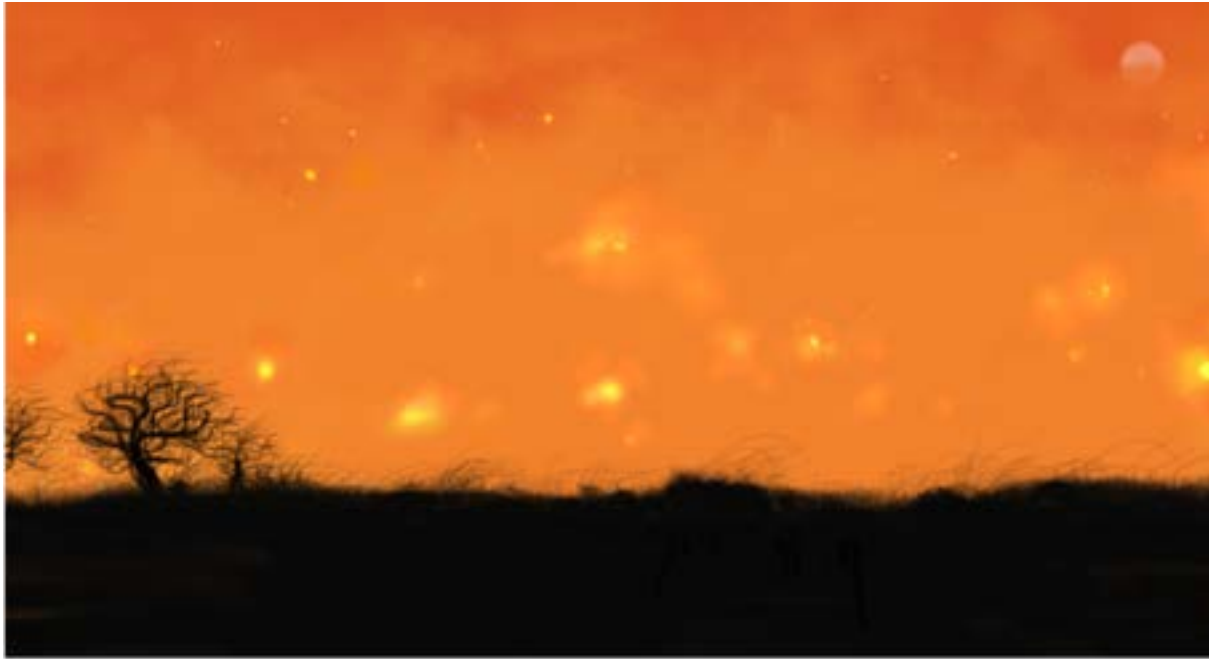
Las manos que trabajaban la tierra y la hacían diversa deben seguir construyendo un mosaico diverso. Consiguiendo que el territorio vuelva a pactar con el fuego. Previniendo antes que extinguiendo. Coexistiendo antes que luchando.

La humanitat ha envaït els dominis del foc traspasant els seus límits naturals. La pèrdua del vincle del foc amb el món rural i urbà ha silenciat el seu diàleg amb el paisatge, exposant així les persones, els seus béns i el propi paisatge a incendis cada vegada més destructius.

Les mans que treballaven la terra i la feien diversa han de continuar construint un mosaic divers. Aconseguint que el territori torni a pactar amb el foc. Prevenint abans que extingint. Coexistint abans que lluitant.

Humanity has invaded the domains of fire, crossing its natural limits. The loss of a fire's connection to the rural and urban worlds has silenced its dialogue with the landscape, endangering people, property and the environment itself to increasingly destructive fires.

The hands that worked the land and made it diverse must continue building a mosaic in the fields. Coaxing the territory to agree with fire again. Prevention, before extinguishing fires. Coexisting, before having to fight the fires.



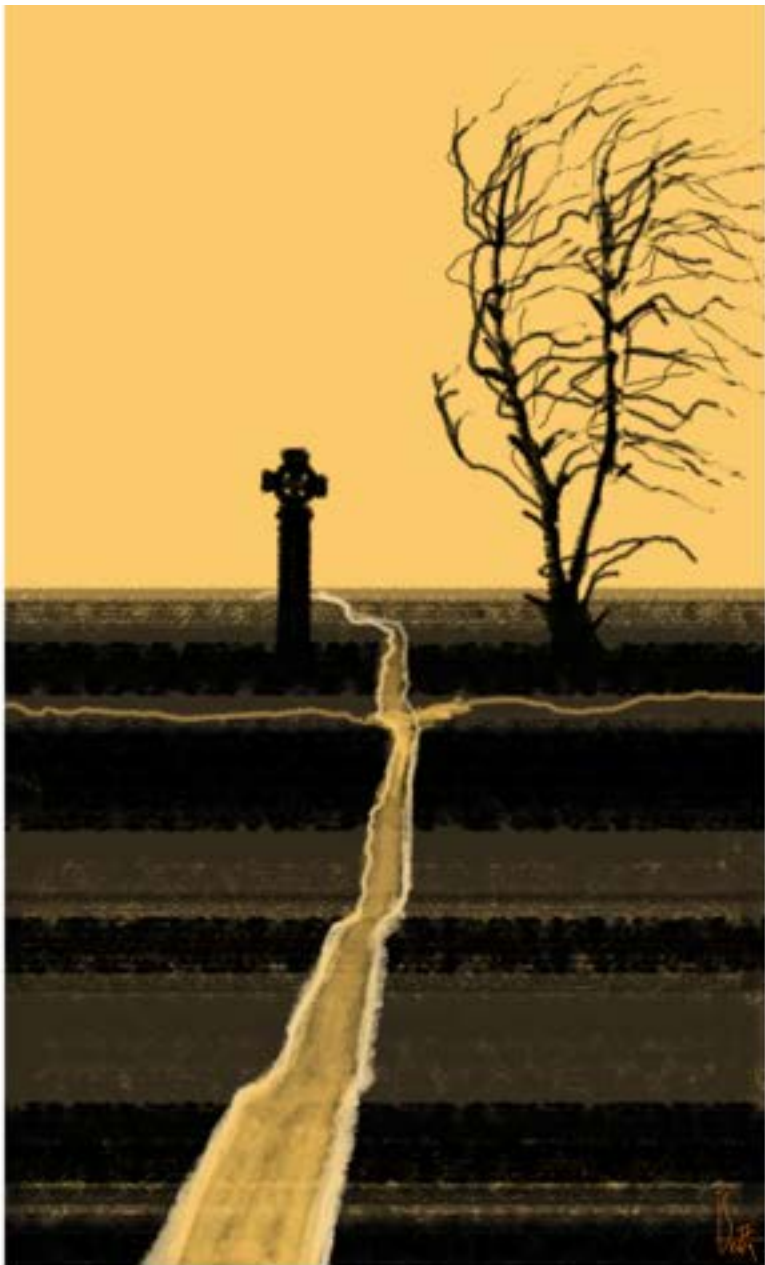
La firma del viento / La signatura del vent / The signature of the wind, 2018



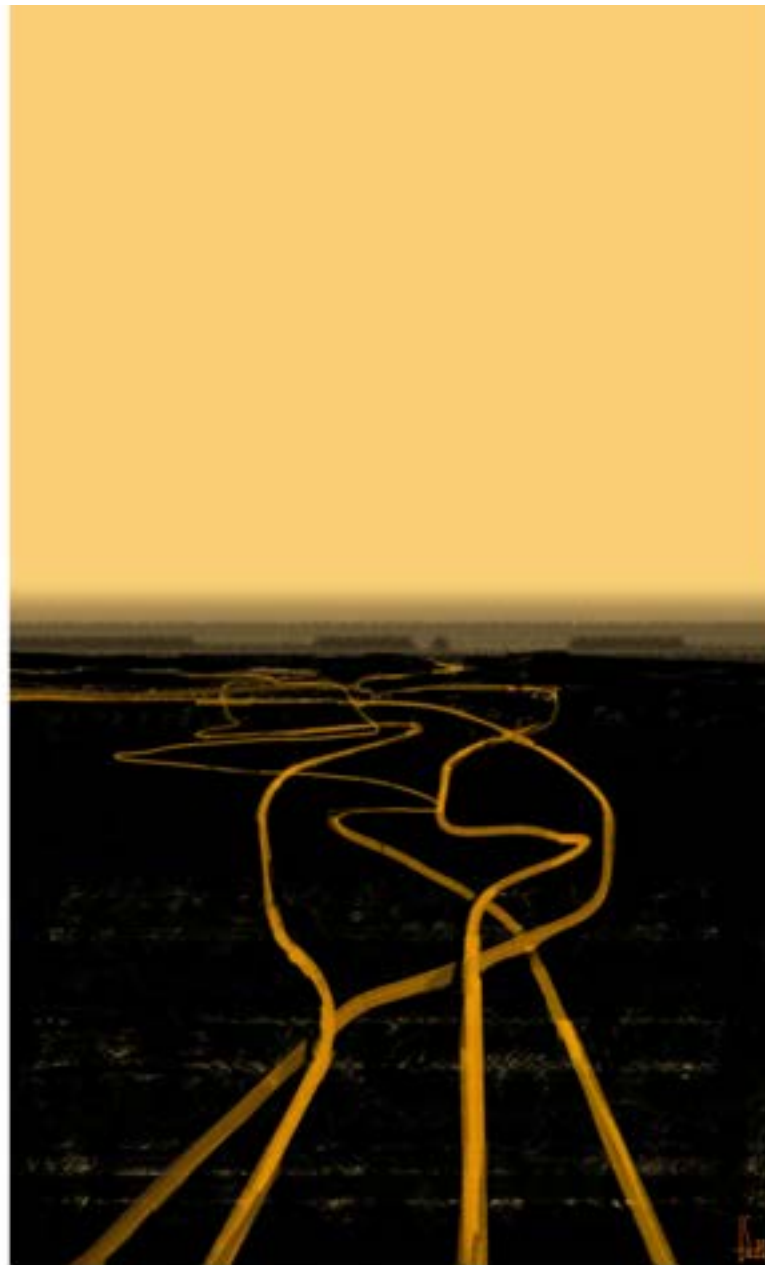
Campos en llamas / Camps en flames / Burning fields, 2018



Encabezando el futuro. Versión I
Encapçalant el futur. Versió I
Heading the future. Version I, 2020



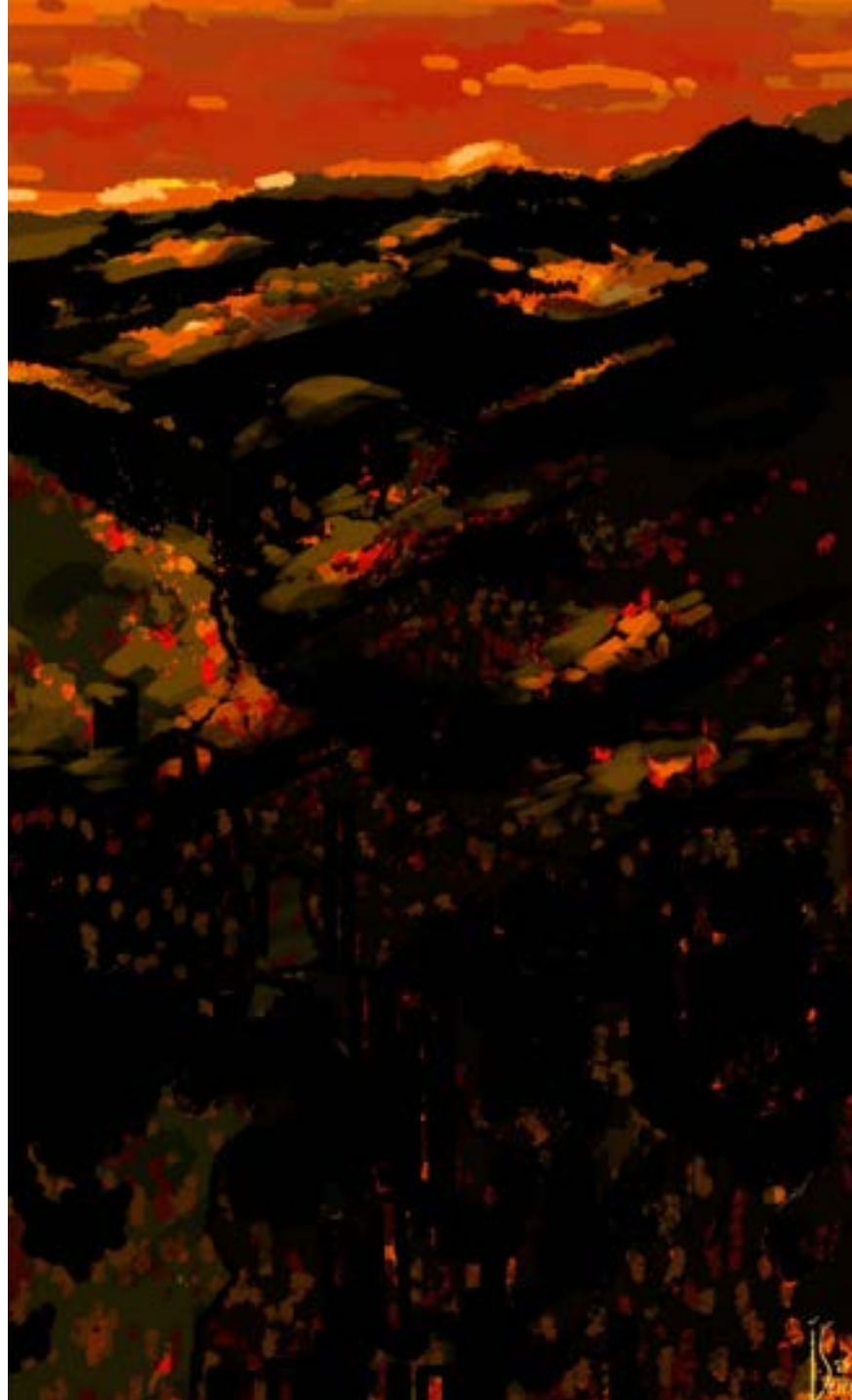
Cruceiro e árbore. Serie Bicromática
Cruceiro e árbore. Sèrie Bicromàtica
Cruceiro e árbore. Bichromatic series, 2022



Vías de agua en el alcantarillado. Serie Bicromática
Vies d'aigua a l'escomesa. Sèrie Bicromàtica
Sewage water paths in. Bichromatic series, 2022



Otoño de negro 2
Tardor de negra 2
Black autumn 2, 2023



Otoño de negro 1
Tardor de negra 1
Black autumn 1, 2023



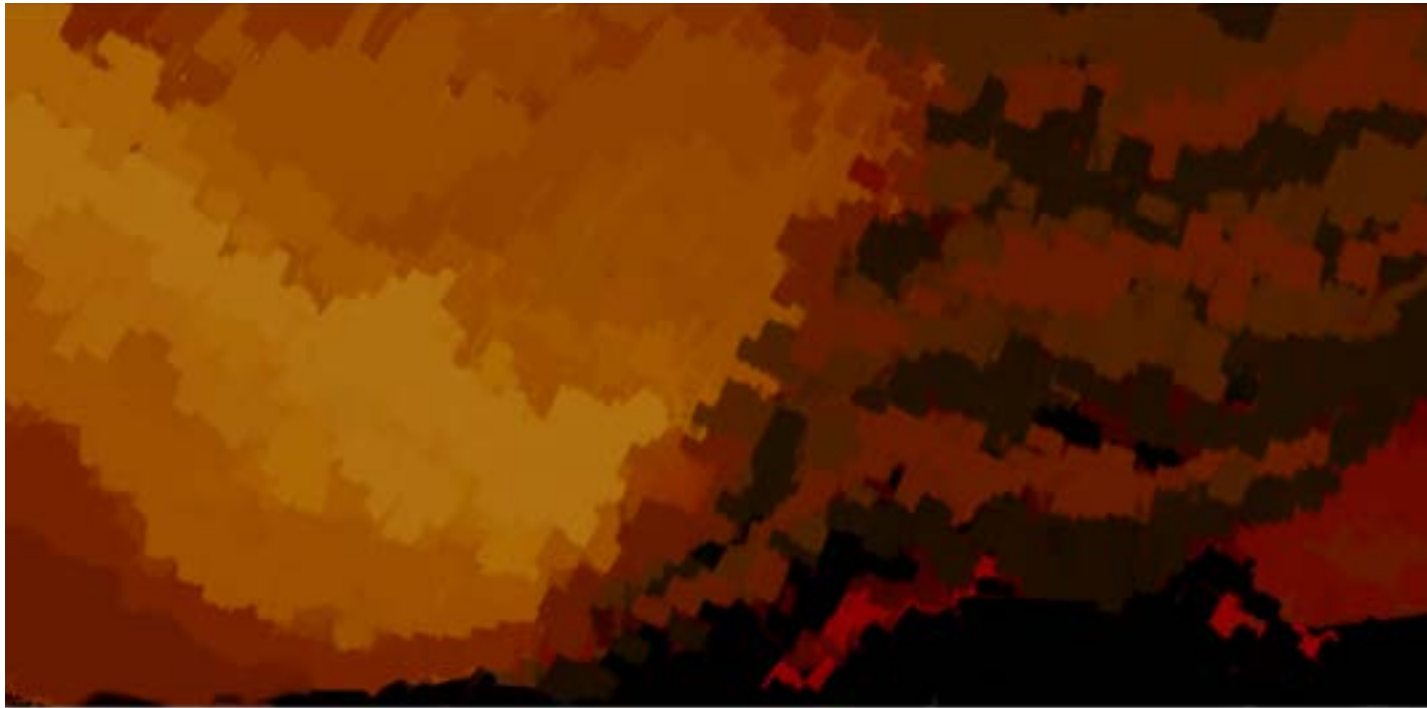
Chispas y giro de vientos / Espurnes i gir de vents / Sparks and twist of winds, 2019



Movimientos de gases / Moviments de gasos / Gas movements, 2021



Incendios forestales / Incendis forestals / Wildfires, 2018



Torso de humo / Tors de fum / Smoke torso, 2023



Luces de luna y fuego / Llums de lluna i foc / Moonlight and fire, 2021



Observador orgánico / Observador orgànic / Organic observer, 2020

03. FUEGOS EXTREMOS

FOCS EXTREMS
EXTREME FIRES

Verdaderas tormentas de fuego desdibujan los límites entre los núcleos urbanos y los bosques. Es difícil ver dónde termina el bosque y dónde empieza el cemento. Entre columnas de humo y llamas, los incendios de sexta generación dibujan escenarios dantescos frente a nosotros.

El aumento de las temperaturas y las lluvias inciertas de un cambio climático imperante que cambia las normas del juego, favorecen la presencia de fuegos extremos cada vez más frecuentes, intensos y devastadores.

Veritables tempestes de foc desdibuixen els límits entre els nuclis urbans i els boscos. És difícil veure on acaba el bosc i on comença el ciment. Entre columnes de fum i flames, els incendis de sisena generació dibuixen escenaris dantescs davant nostre.

L'augment de les temperatures i les pluges incertes d'un canvi climàtic imperant que canvia les normes del joc, afavoreixen la presència de focs extrems cada vegada més freqüents, intensos i devastadors.

Powerful firestorms blur the boundaries between urban centers and forests. It's hard to see where the forest ends and the concrete begins. Between columns of smoke and flames, sixth generation fires draw Dantesque scenarios before our eyes.

The rising temperatures and uncertain rainfall from a prevailing climate crisis has changed the rules of the game. They favor the presence of extreme fires that are increasingly frequent, intense and devastating.



*Los Estados Unidos para WF/CA. Califòrnia, 1. Serie Califòrnia Fires
Els Estats Units per WF/CA. Califòrnia, 1. Sèrie Califòrnia Fires
United States for WF/CA. Califòrnia, 1. Califòrnia Fires series, 2018*



*Sin fronteras
Sense fronteres
No frontiers, 2018*



*No hay límites para el fuego
No hi ha límits pel foc
No limits to the fire, 2018*



*Humo amarillo. Serie California Fires
Fum groc. Sèrie Califòrnia Fires
Yellow smoke. California Fires series, 2017*



*Espectro visual de nuevos incendios
Espectre visual de nous incendis
Visual spectrum of new wildfires, 2018*



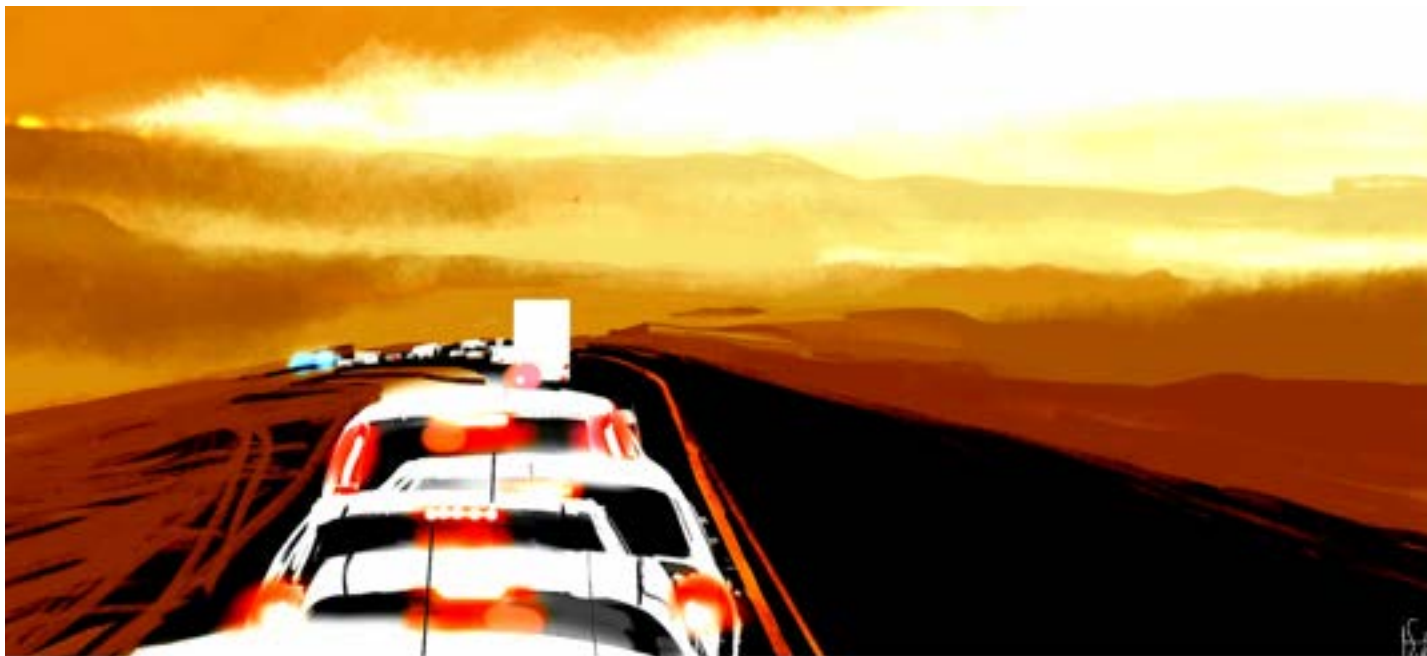
CA 2018 WF. El Futuro. Serie California Fires / CA 2018 WF. El Futur. Sèrie Califòrnia Fires / CA 2018 WF. The Future. California Fires series



Baile de fuego de cipreses / Dansa de foc de xiprers / Cypress fire dance, 2020



Éxodo / Êxode / Exodus, 2022



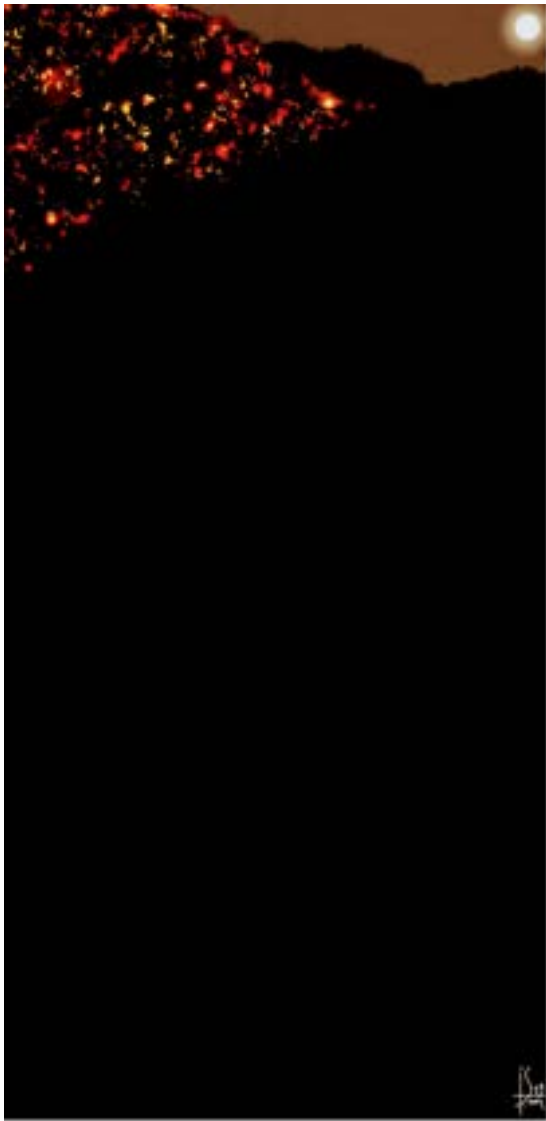
Atrapados / Atrapats / Trapped, 2020



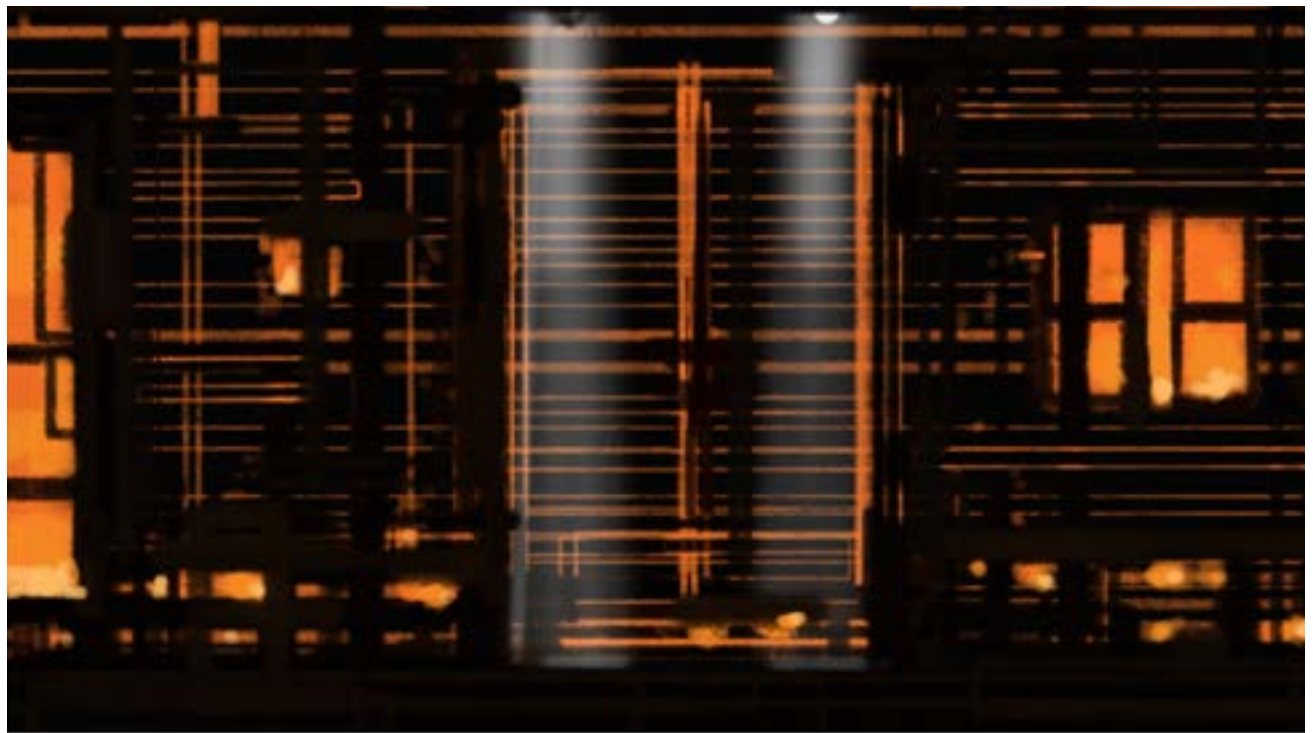
1986, 2019



Prealentamiento / Prealentament / Preheat, 2018



La noche en la cima controlada. Serie Alt Empordà
La nit del cim controlat. Sèrie Alt Empordà
The night at the controlled summit. Alt Empordà series, 2023



Transparencias. Serie California Fires
Transparències. Sèrie Califòrnia Fires
Transparencias. California Fires series, 2017



Columna a contraluz / Columna a contrallum / Backlit plume, 2017



Fumarola / Fumarola / Plume of smoke, 2023



Cola de penacho 1 / Cua de plomall 1 / Plume tail 1, 2021



Emanaciones / Emanacions / Emanations, 2018



Sierra Bermeja / Sierra Bermeja / Sierra Bermeja, 2023



Sin límites / Sense limits / No limits, 2018

04. RE CONECTAR

RECONNECTAR
RECONNECT

El fuego no conoce las fronteras impuestas por los humanos. Avanza leyendo el paisaje, ignorando los límites y dejando a su paso un nuevo horizonte compartido con nosotros. Reconectar con el fuego es la única forma de aprender a convivir con él.

Ahora toca escoger el camino, cambiar hacia una nueva percepción de los incendios forestales. Donde la extinción es la respuesta, pero no la solución. En un futuro que ya está aquí, nos hace falta actuar haciendo más resiliente el paisaje y protegiéndonos a nosotros mismos. Prevenir es actuar.

El foc no coneix les fronteres imposades pels humans. Avança llegint el paisatge, ignorant els límits i deixant al seu pas un nou horitzó compartit amb nosaltres. Reconnectar amb el foc és l'única manera d'aprendre a conviure amb ell.

És ara que toca escollir el camí, canviar cap a una nova percepció dels incendis forestals. On l'extinció és la resposta però no la solució. En un futur que ja és aquí, ens cal actuar fent més resilient el paisatge i protegint-nos a nosaltres mateixos. Prevenir és actuar.

Fire does not know boundaries imposed by humans. It moves forward carried by the wind and reading the landscape, pushing the limits of its power. In its wake we are left with a new horizon. The way to manage a fire is to learn to live with it.

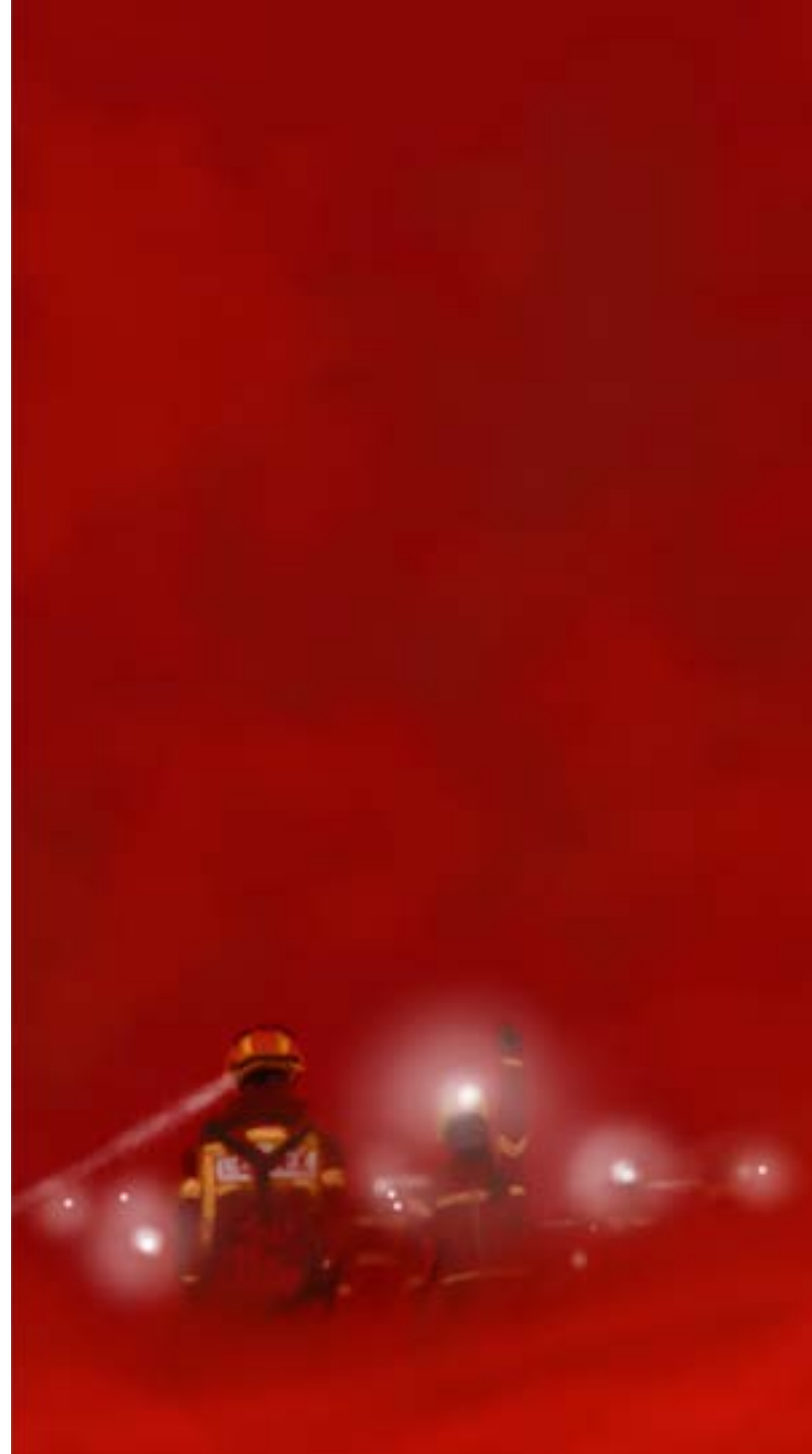
Now is the time to choose the path to change our perception of wildfires. Where suppression may be an answer, but not the solution. In a future that is already here, we need to act to make the landscape more resilient and to protect ourselves. Prevention is action.



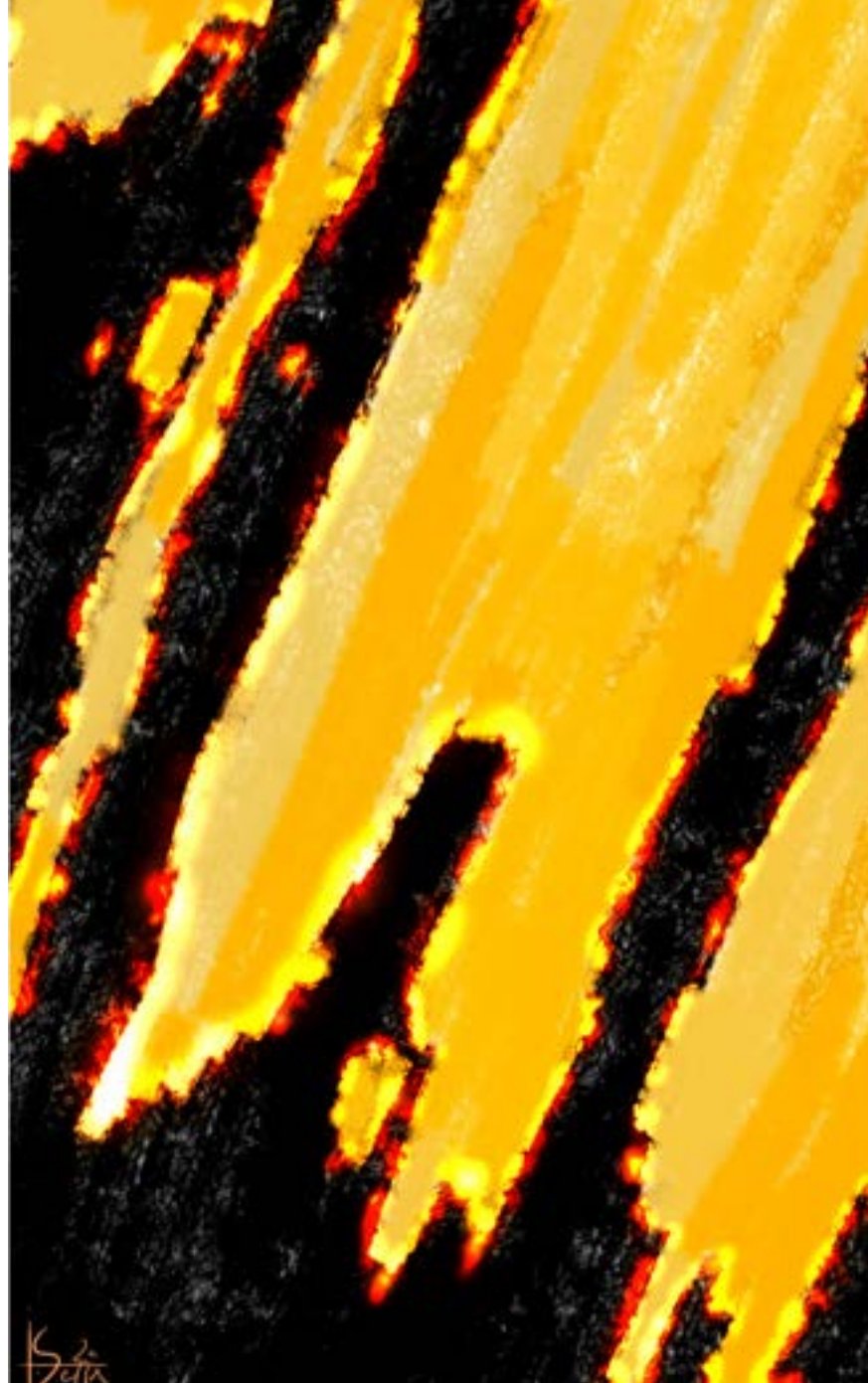
Arrastrando el sol. Serie Maquinaria Pesada
Arrossegant el sol. Sèrie Maquinària Pesada
Dragging the sun. Heavy Equipment series, 2020



Chispas viajeras / Espurnes viatgeres / Travelling sparks, 2019



Soledad / Solitud / Solitude, 2018



Abstracción/Digitaciones de fuego en una cosecha de trigo
Abstracció/Digitacions de foc en una collita de blat
Abstraction/Fire fingerings in a wheat harvest, 2020



En medio. GRAF / Enmig. GRAF / In the middle. GRAF, 2021



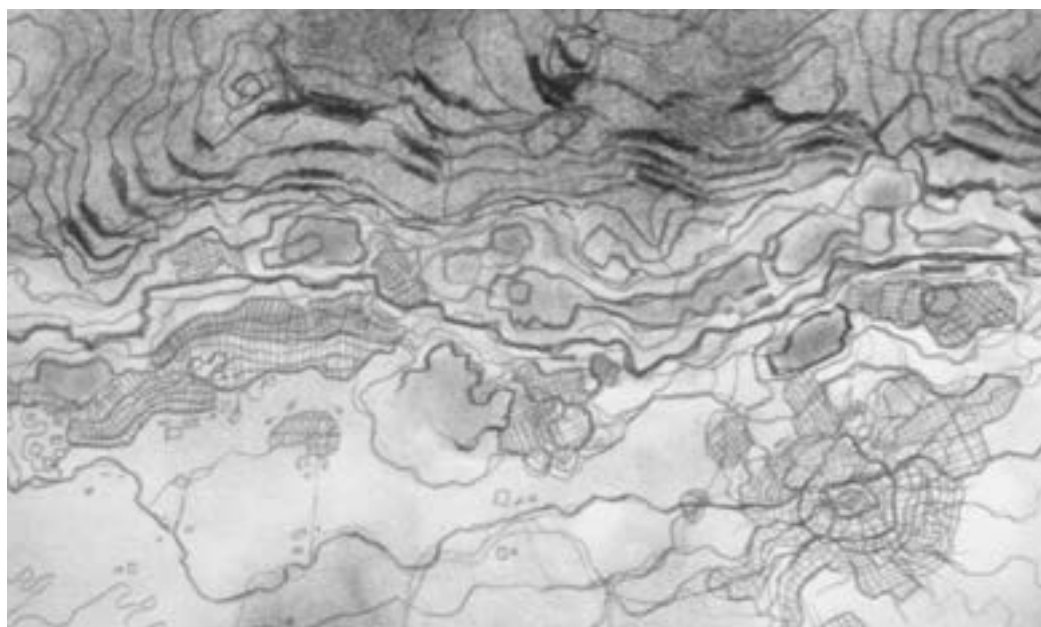
*Emergiendo de una columna
Emergint d'una columna
Emerging from a plume, 2019*



Utah, 2018



Retorno/ Return / Feedback, 2017



Borde borroso / Marge borrós / Blurred border, 2017



Secuelas Aftermath, campo de matojos quemados / Seqüeles Aftermath, camp de rostolls cremats / Aftermath sequels, burned bush field, 2016



Luces de Trabajo / Llums de treball / Working lights, 2017



Retorno de AVA / Retorn d'AVA / AVA's return, 2018



Inmunidad natural / Immunitat natural / Natural immunity, 2018



Bombardero a la vista. Serie MAER
Bombarder a la vista. Sèrie MAER
Bomber at sight. MAER series, 2019

05.

CONVIVIR CON EL FUEGO

CONVIURE AMB EL FOC
LIVING WITH FIRE

La mirada urbana de una sociedad inmersa en un territorio cubierto por el asfalto, a menudo olvida el verde del paisaje y se vuelve vulnerable ante las llamas de incendios que cada vez son más frecuentes.

Nos urge volver a los orígenes y aprender a convivir con el fuego. Consiguiendo una mirada convergente entre el mundo urbano y rural que permita a las generaciones futuras cambiar la esencia de la sensibilidad contra los incendios. Siendo conscientes de generar un paisaje resiliente frente al riesgo real. Cambiando el enfoque para aprender a convivir con el fuego.

La mirada urbana d'una societat immersa en un territori cobert per l'asfalt, sovint oblida el verd del paisatge i esdevé vulnerable davant les flames d'incendis que cada vegada són més freqüents.

Ens és urgent tornar als orígens i aprendre a conviure amb el foc. Aconseguint una mirada convergent entre el món urbà i rural que permeti a les futures generacions canviar l'essència de la sensibilitat contra els incendis. Sent conscients de generar un paisatge resilient davant el risc real. Canviant l'enfocament per a aprendre a conviure amb el foc.

The urban view of a society immersed in a territory covered by asphalt often forgets the green of the landscape and becomes vulnerable to the flames of fires that are increasingly more frequent.

We urgently need to return to the origins and learn to live with fire, securing a way to see the convergence between the urban and rural worlds that allow future generations to change the essence of fire sensitivity. Being aware of generating a landscape that is resilient in the face of real risk. Changing the focus to learn to live with fire.



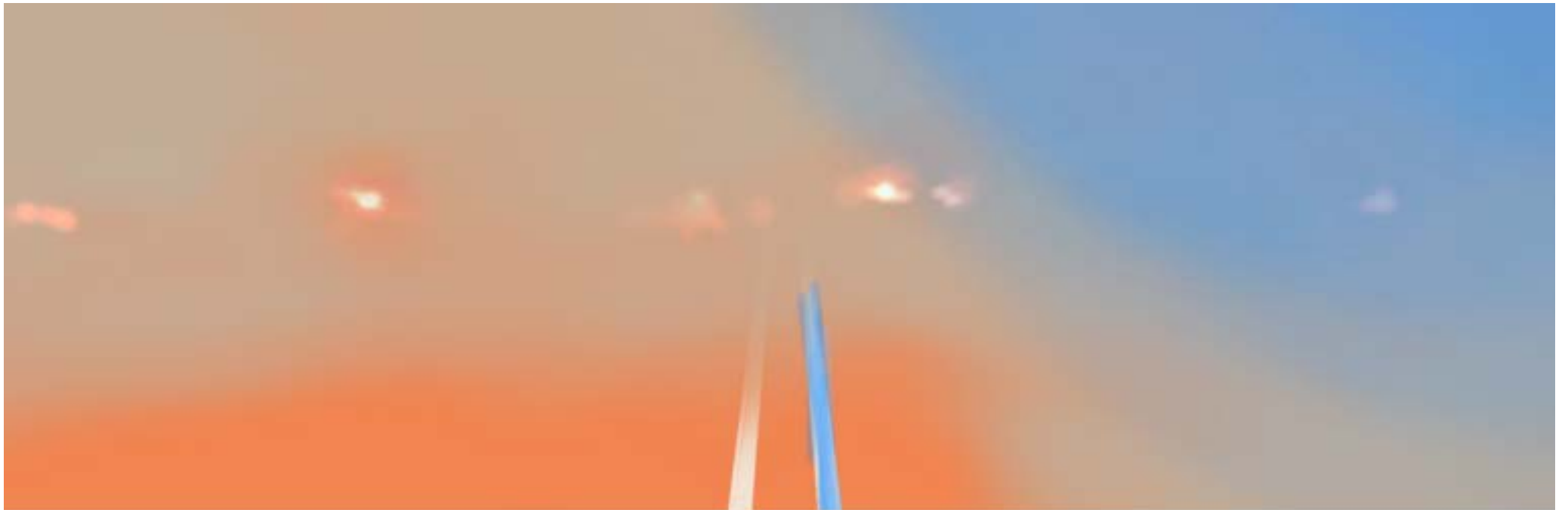
*¿Y tu...que haces aquí?
I tu... què hi fas aquí?
And you... what are you doing here?, 2021*



El salto. Crossing the road / El salt. Crossing the road / The jump. Crossing the road, 2020



Brillo. Serie MAER / Lluentor. Sèrie MAER / Brightness. MAER series, 2019



Travesía del fuego 1 / Travessa del foc 1 / Crossing of fire 1, 2021



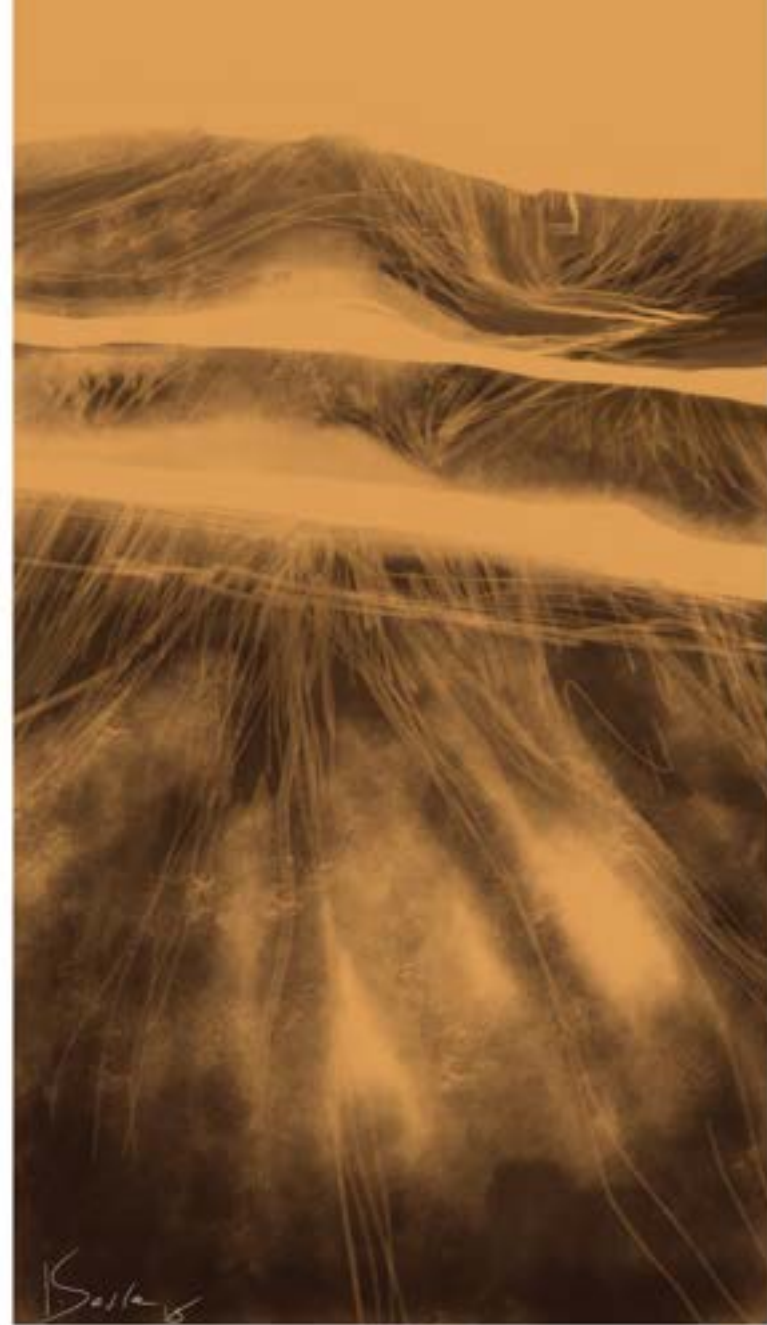
*Nuevas generaciones 1
Noves generacions 1
New generations 1, 2017*



El fuego es en el aire / El foc és a l'aire / The fire is in the air, 2018



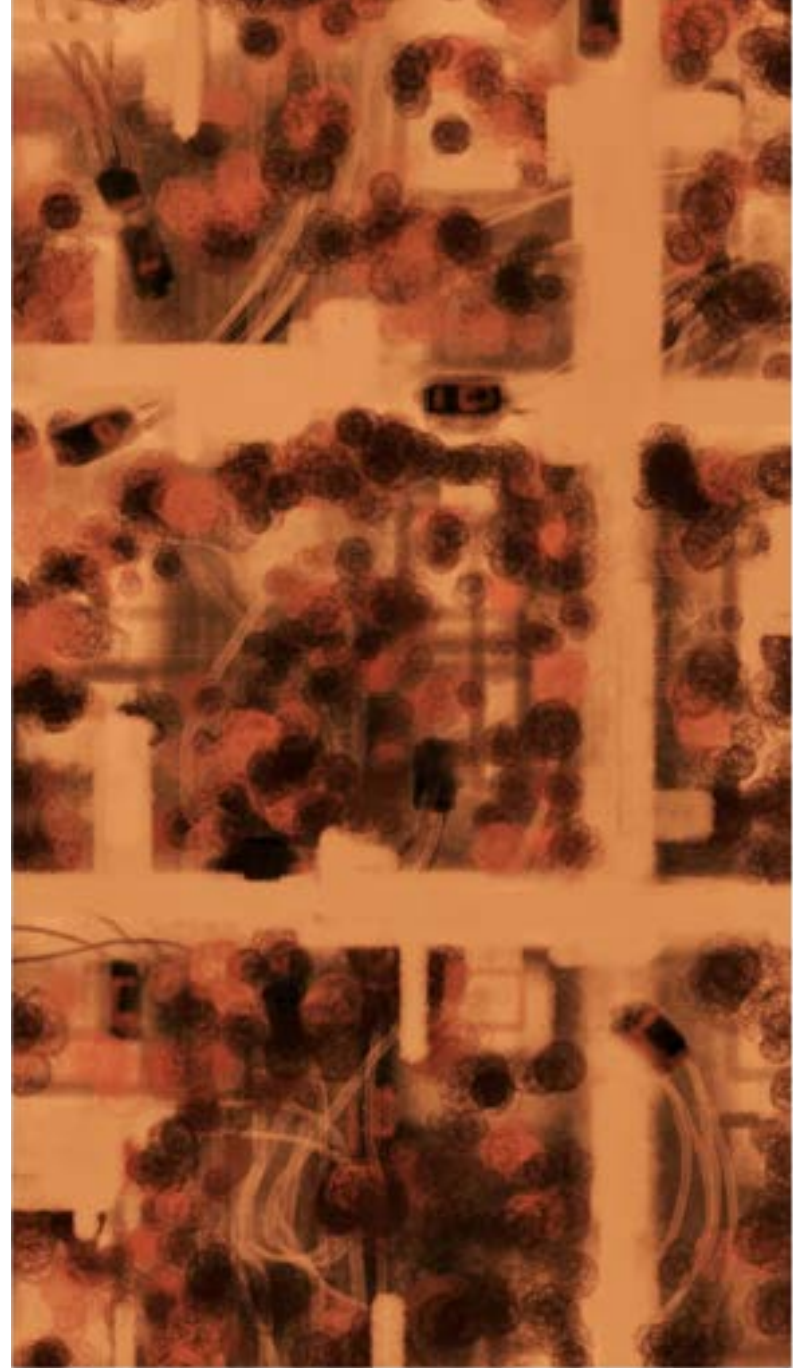
*Lluve sobre quemado. Serie Necropsia de un bosque
Plou sobre cremat. Sèrie Necròpsia d'un bosc
It rains over burned fields. Forest Necropsy series, 2018*



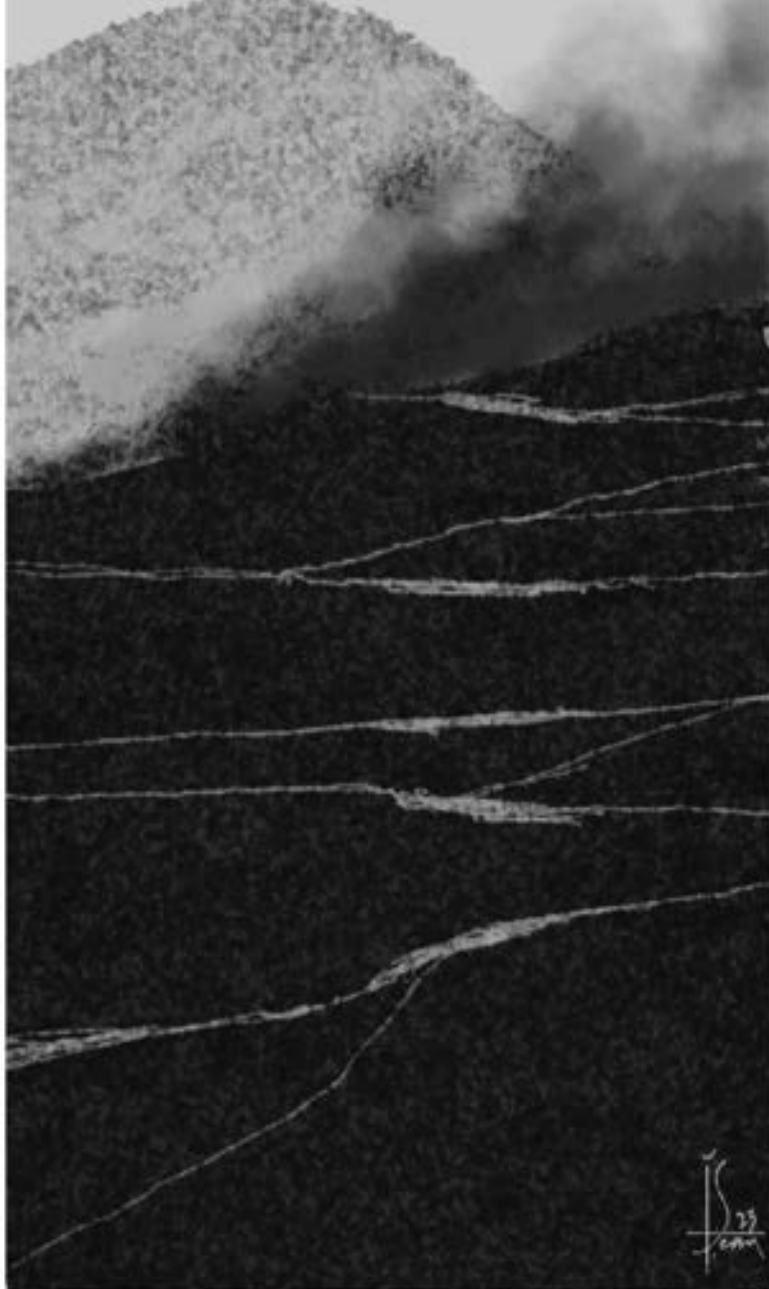
*Colinas asadas. Serie Necropsia de un bosque
Turons rostits. Sèrie Necròpsia d'un bosc
Burned hills. Forest Necropsy series, 2018*



*Una piel quemada que educa. Serie Necropsia de un bosque
Una pell cremada que educa. Sèrie Necròpsia d'un bosc
Burned skin that educates. Forest Necropsy series, 2018*



*Cuadrícula. Serie Necropsia de un bosque
Quadricula. Sèrie Necròpsia d'un bosc
Grid. Forest Necropsy series, 2018*



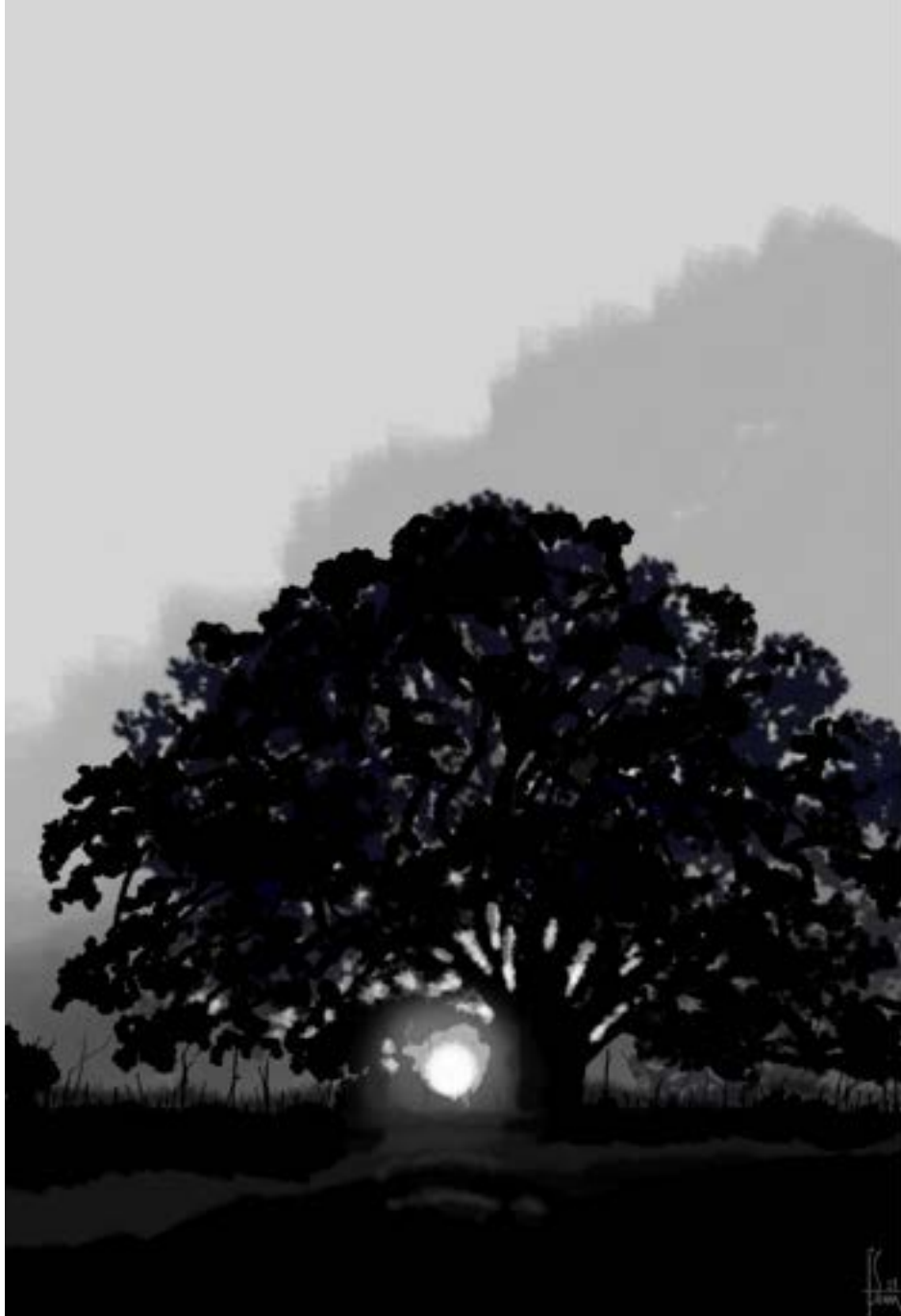
*El anochecer. Secuencia de la noche de la cima controlada
El capvespre. Seqüència de la nit del cim controlat
Twilight. Night sequence of the controlled summit, 2023*



*El olvido de Cadaqués
L'oblit de Cadaqués
The oblivion of Cadaqués, 2023*



Maniobras sobre flanco. Serie Alt Empordà
Maniobres sobre flanc. Sèrie Alt Empordà
Manoeuvres on flank. Alt Empordà series, 2023



*Algarrobo no deslocalizado
Garrofer no deslocalitzat
Carob tree not relocated, 2023*

06.

PAISAJES RESILIENTES

PAISATGES RESILIENTS
RESILIENT LANDSCAPES

Fuego y paisaje son realidades dinámicas en permanente transformación. Reflejo de su evolución histórica y de la sociedad con la que conviven. Una sociedad que ha abandonado el entorno rural, y que aboca al paisaje a convertirse en una fuente de combustible sin control ante los grandes incendios.

Necesitamos un mundo rural más vivo y sostenible donde ganaderos y agricultores compongan un mosaico diverso formado por prados, pastos y bosques que permitan al territorio garantizar la biodiversidad y convivir con los incendios. En nuestras manos está conseguir un paisaje resiliente frente a los efectos del cambio climático y la evidencia de fuegos cada vez más destructivos.

Foc i paisatge són realitats dinàmiques en permanent transformació. Reflex de la seva evolució històrica i de la societat amb la qual conviuen. Una societat que ha abandonat l'entorn rural, i que aboca al paisatge a esdevenir una font de combustible sense control davant els grans incendis.

Ens cal un món rural més viu i sostenible on ramaders i agricultors componguin un mosaic divers format per prats, pastures i boscos que permetin al territori garantir la biodiversitat i conviure amb els incendis. A les nostres mans està aconseguir un paisatge resilient davant els efectes del canvi climàtic i l'evidència de focs cada cop més destructius.

Fire and landscape are dynamic realities in permanent transformation. Reflection of its historical evolution and of the society with which they coexist. A society that has abandoned rural environment, and which leads the landscape to become an uncontrolled source of fuel for large wildfires.

We need a livelier and more sustainable rural world where shepherds and farmers create a diverse mosaic made up of meadows, pastures and forests that allow biodiversity and fire to coexist. It is in our hands to obtain a resilient landscape in the face of the effects of climate change and the evidence of fires that are increasingly more destructive.



Cambio de condiciones / Canvi de condicions / Change of conditions, 2021

is
S
Della



La crónica más probable. Serie Pyrenees on fire
La crònica més probable. Sèrie Pyrenees on fire
The most probably report. Pyrenees on fire series, 2020



Desnudando cimas / Despullant turons / Stripping hills, 2021



Arbustos de fuego / Arbusts de foc / Fire bushes, 2018



No hay fuego alrededor / No hi ha foc al voltant / No fire around, 2021



*Hierba vagabunda nunca muere.
Serie Bicromatica
Herba rodamon, mai mor.
Sèrie Bicromàtica
Homeless herb never dies.
Bichromatic series, 2021*



*Avena loca superviviente 1 y 2.
Serie Bicromática
Civada boja supervivent 1 i 2.
Sèrie Bicromàtica
Crazy survivor oat 1 & 2.
Bichromatic series, 2021*



*Avena. Serie Bicromática
Civada. Sèrie Bicromàtica
Oat. Bichromatic series, 2021*



*Campos de trigo en llamas / Camps de blat en flames /
Wheat fields ablaze, 2020*



Fuego en el llano / Foc a la plana / Fire on the plain, 2020



Anomalías de población forestal. Algarrobo 2
Anomalies de població forestal. Garrofer 2
Forest population anomalies. Carob tree 2, 2023



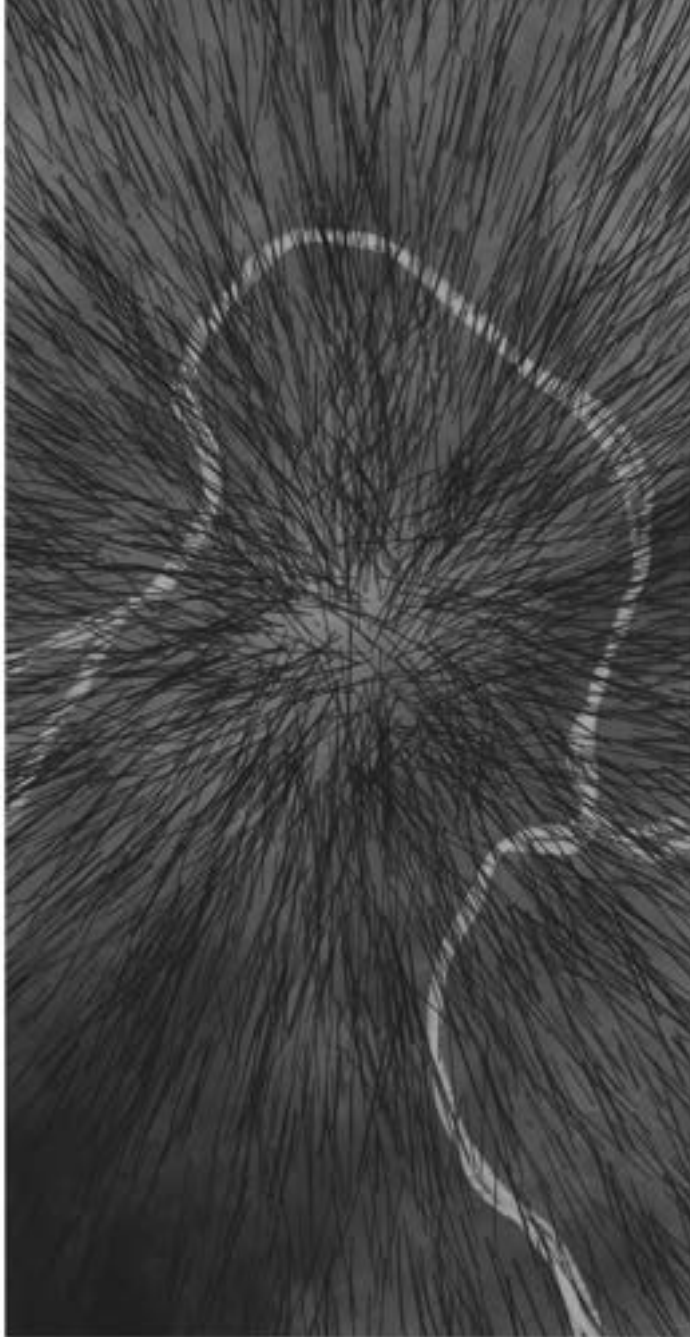
Esta es mi tierra / Aquesta és la meva terra / This is my land, 2018



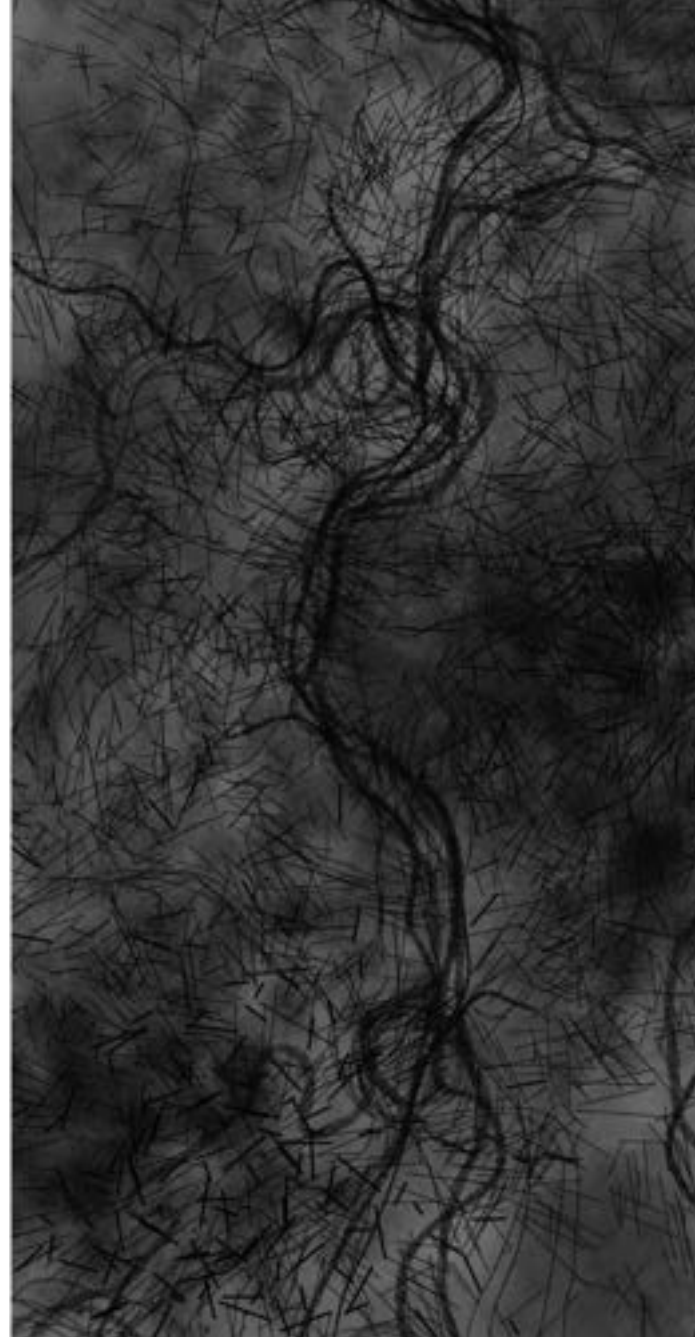
Entre hayas / Entre faigs / Between beach trees, 2023



Endoesqueleto / Endoesquelet / Endoskeleton, 2014



*Zenit. Serie Necropsia de un bosque
Zenit. Sèrie Necròpsia d'un bosc
Zenith. Forest Necropsy series, 2019*



*Nuevos atajos V2. Serie Necropsia de un bosque
Noves dreceres. V2. Sèrie Necròpsia d'un bosc
New shortcuts V2. Forest Necropsy series, 2019*



Lapsus / Lapsus / Lapses, 2019

07. LAS PERSONAS

LES PERSONES
THE PEOPLE

Las personas y el fuego, binomio inseparable que ha llevado a la humanidad a una vida más urbana, más evolucionada y también más desconectada del entorno. Un entorno en el que los incendios exigen responsabilidad para mitigar sus efectos devastadores.

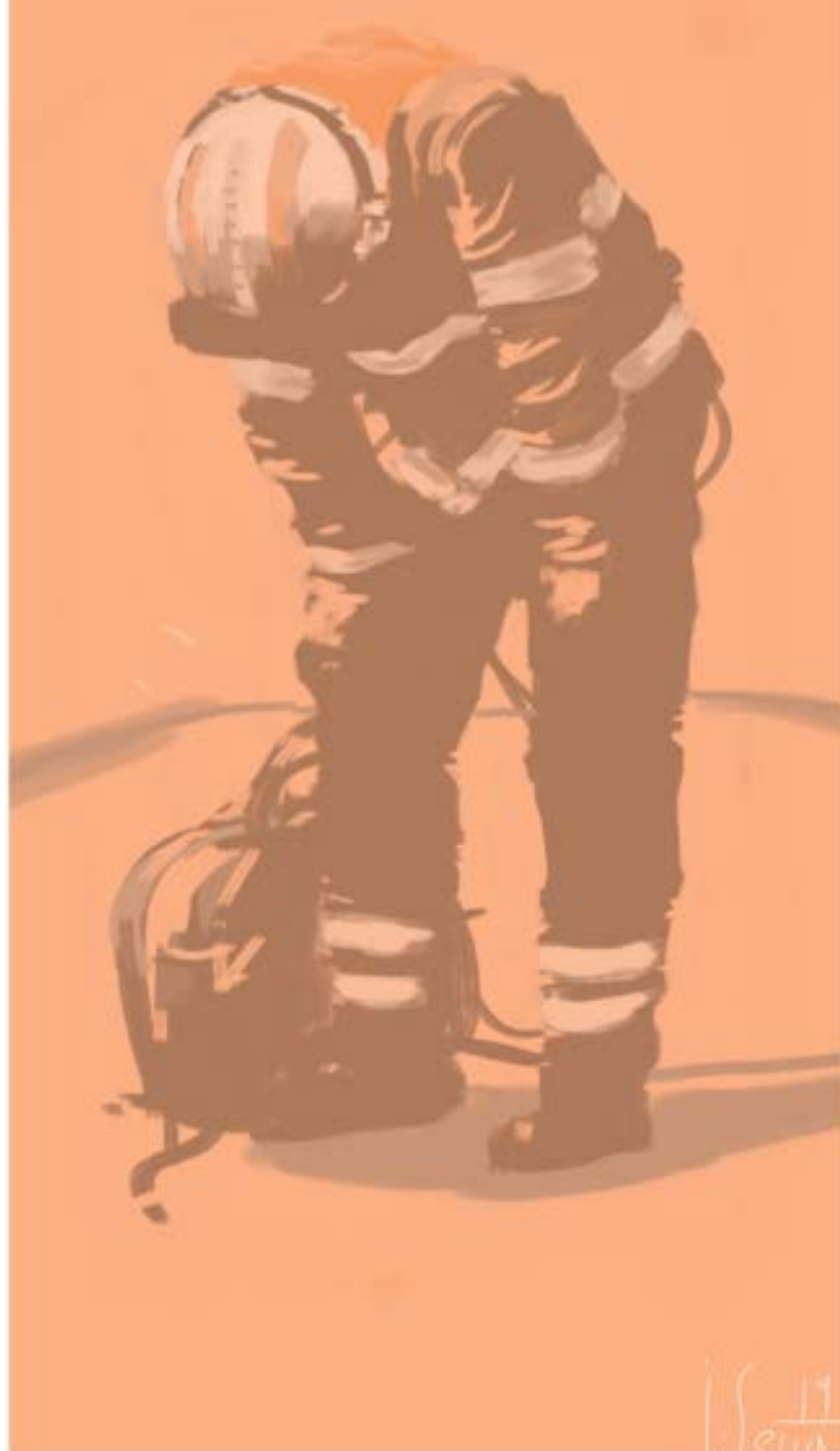
Adaptémonos a esta nueva realidad hoy, no mañana. Generemos entornos preparados por el fuego, con paisajes, infraestructuras y viviendas menos vulnerables. Creemos competencias profesionales para una comunidad de incendios abierta y transversal.

Les persones i el foc, binomi inseparable que ha portat a la humanitat fins a una vida més urbana, més evolucionada i també més desconectada de l'entorn. Un entorn on els incendis exigeixen responsabilitat per mitigar els seus efectes devastadors.

Adaptem-nos a aquesta nova realitat avui, no demà. Generem entorns preparats pel foc, amb paisatges, infraestructures i habitatges menys vulnerables. Creem competències professionals per a una comunitat d'incendis oberta i transversal.

People and fire, an inseparable pairing that has led humanity to a more urban life, more evolved and more disconnected from the environment. An environment in which fires demand responsibility to mitigate their devastating effects.

Let's adapt to this new reality today, not tomorrow. Let's generate environments shaped by the fire, with less vulnerable landscapes, infrastructure and homes. Let's create professional competencies for an open and transversal fire community.



Un respiro / Un respir / A breath, 2019



Subiendo / Pujant / Climbing up, 2018



AVA descarga en vuelo nocturno / Ava descarrega en vol nocturn / AVA unloading during a nocturnal flight, 2018



10000kw/m2/min. Canadá WF / Canadà WF / Canada WF, 2023



¿Diferencias? / Diferències? / Differences?, 2020



*Ellas también están
Elles també hi són
They are also there, 2018*



*Vórtices dentro vórtices
Vórtices dins vórtices
Vortices within vortices, 2022*



*Rasca fuegos
Gratafocs
Fire scraper, 2021*



Rompe humos / Trenca fums / Smoke breaker, 2020



*Fuerzas cromáticas enfrentadas. Serie Bicromática
Forces cromàtiques enfrontades. Sèrie Bicromàtica
Chromatic forces facing each other. Bichromatic series, 2023*



*Zona negra asegurada. Serie Bicromática
Zona negra assegurada. Sèrie Bicromàtica
Secured black zone. Bichromatic series, 2021*



Trabajos en el flanco derecho
Treballs al flanc dret
Works on the right flank, 2018



Ecureuil. Serie MAER / Ecureuil. Série MAER / Ecureuil. MAER series, 2017



IF reflejado en la nariz de un AT 802 / IF enmirallat al nas d'un AT 802 / WF reflected on AT 802 nose, 2021



Cayendo en la oscuridad / Caiant en la foscor / Dropping into the darkness, 2018



Retardando el crepúsculo / Retardant al capvespre / Delaying dusk, 2020



*El siberiano. Serie wildfire crews
El siberià. Sèrie wildfire crews
The Siberian. Wildfire crews series, 2021*



*Bombero paracaidista ruso. Serie wildfire crews
Bomber paracaigudista rus. Sèrie wildfire crews
Russian smokejumper. Wildfire crews series, 2021*



El retorno del factor humano 2. Serie wildfire crews
El retorn al factor humà 2. Sèrie wildfire crews
The return to the human factor 2. Wildfire crews series, 2021



 PAU
COSTA
FOUNDATION

PAU COSTA FOUNDATION

ART&FIRE